

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 3

Volume 31

6 January 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 12/88 of 5 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 13/88 of 5 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 14/88 of 23 December 1987 imposing a provisional anti-dumping duty on imports of roller chains for cycles originating in the People's Republic of China	5
* Commission Regulation (EEC) No 15/88 of 30 December 1987 on arrangements for imports into the United Kingdom and Spain of certain textile products (categories 13 and 10) respectively originating in China	7
* Commission Regulation (EEC) No 16/88 of 30 December 1987 on arrangements for imports into France of certain textile products (categories 15 B, 68 and 71) originating in China	11
Commission Regulation (EEC) No 17/88 of 5 January 1988 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 7 to 13 December 1987	13
Commission Regulation (EEC) No 18/88 of 5 January 1988 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	15
Commission Regulation (EEC) No 19/88 of 5 January 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
Commission Regulation (EEC) No 20/88 of 5 January 1988 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 12/88

of 5 January 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 3989/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 January 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission, that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	8,20	176,73
0712 90 19	8,20	176,73
1001 10 10	62,59	251,76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	62,59	251,76 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	18,82	199,22
1001 90 99	18,82	199,22
1002 00 00	44,06	169,12 ⁽³⁾
1003 00 10	37,14	186,81
1003 00 90	37,14	186,81
1004 00 10	93,75	150,95
1004 00 90	93,75	150,95
1005 10 90	8,20	176,73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	8,20	176,73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	31,75	182,64 ⁽⁴⁾
1008 10 00	37,14	104,32
1008 20 00	37,14	115,20 ⁽⁴⁾
1008 30 00	37,14	67,56
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	37,14	67,56 ⁽⁵⁾
1101 00 00	40,67	293,11
1102 10 00	75,79	250,87
1103 11 10	110,52	403,73
1103 11 90	42,48	315,11

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 13/88

of 5 January 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 January 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 14/88
of 23 December 1987

imposing a provisional anti-dumping duty on imports of roller chains for cycles
originating in the People's Republic of China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984⁽¹⁾ on protection against dumped or subsidised imports from countries not members of the European Economic Community, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Article 10 (6) thereof,

After consultations within the Advisory Committee established by that Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) Following a complaint from the Fachverband Fahrrad- und Kraftradteile-Industrie eV the Commission published a notice in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾ announcing the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of 1/2" x 1/8" roller chain for cycles, corresponding to combined nomenclature code ex 7315 11 10 (from 1 January 1988), originating in the Soviet Union and the People's Republic of China; it then commenced investigations.
- (2) Following the investigation, which established the existence of dumping and injury⁽⁴⁾, one Chinese exporter, the China National Light Industrial Products Import and Export Corporation, Beijing, and the Soviet exporter offered price undertakings.
- (3) The Chinese first undertook to raise its export prices by an amount sufficient to eliminate the injury caused by dumping⁽⁵⁾.
- (4) In July 1987 the Commission was informed that 1/2" x 1/8" roller chains for cycles originating in the People's Republic of China and produced by

the China National Light Industrial Products Import and Export Corporation, Beijing, were being imported into the Federal Republic of Germany at very low prices, suggesting that the price undertaking was being violated.

The Commission studied the information submitted to it and granted the Chinese exporting company a hearing.

B. Violation of the Undertaking

- (5) The Commission initially checked the allegation against the official statistics available.

The company did not dispute the statistics, but said it could not control the activities of its various subsidiaries in China. However, in offering the price undertaking accepted by the Commission, the company promised to comply with a given delivered price, free-at-Community frontier, not only on its own account but also through its subsidiaries, branches and agents.

The company also argued that it could not be held responsible for resale of the goods to the Community from other third countries, notably Hong Kong. The undertaking, however, included a promise that the necessary steps would be taken to see that it was not circumvented by means of resale of the company's products from other countries. The Commission has evidence that the exporter invoiced consignments to the Community via Hong Kong at prices lower than those stipulated in the undertaking.

- (6) The company also violated the undertaking by failing to report to the Commission periodically giving details of quantities exported to the Community, unit prices and total value. It said it was unable to fulfil this obligation.

C. Reopening of proceeding

- (7) The Commission considers that in the circumstances the facts should be reviewed. It has therefore reopened the investigation.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 235, 5. 9. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 217, 14. 8. 1985, p. 7. Regulation (EEC) No 2317/85, 12 August 1985.

⁽⁵⁾ OJ No L 40, 15. 2. 1986, p. 27. Decision 86/33/EEC, 13 February 1986.

D. Provisional measures

- (8) In the light of the evidence available to it the Commission considers that exports from the China National Light Industrial Products Import and Export Corporation, Beijing, of 1/2" x 1/8" roller chains for cycles originating in the People's Republic of China should be made subject to an anti-dumping duty, and that it is in the interests of the Community to impose a provisional anti-dumping duty forthwith on all imports of 1/2" x 1/8" roller chains originating in the People's Republic of China.

E. Rate of duty

- (9) In accordance with Article 10 (6) of Regulation No 2176/84, the anti-dumping duty should be set, on the basis of the facts established before acceptance of the undertaking, at a rate equivalent to the amount by which the net price per metre, free-at-Community frontier, before duty, falls below 0,56 ECU, in conformity with Council Regulation (EEC)⁽¹⁾ No 338/86,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The undertaking accepted by Commission Decision 86/33/EEC⁽²⁾ is hereby withdrawn.

Article 2

1. A provisional anti-dumping duty is hereby imposed on imports of 1/2" x 1/8" roller chains for cycles, corres-

ponding to combined nomenclature code ex 7315 11 10, originating in the People's Republic of China and produced by the China National Light Industrial Products Import and Export Corporation, Beijing

2. The duty shall be equal to the amount by which the free-at-Community frontier net price per meter, before duty, falls below 0,56 Ecu.

The free-at-Community frontier prices shall be net prices where the terms of sale are such that payment is to be made within thirty days of the date of delivery. They shall be increased or reduced by 1 % for each month by which this period is shortened or lengthened.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply.

4. The release for free circulation in the Community of the products referred to in paragraph 1 shall be subject to payment of a security equivalent to the amount of the provisional duty.

Article 3

Without prejudice to Article 7 (4) (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2176/84, interested parties may make known their views in writing and apply to be heard by the Commission within one month of the entry into force of this Regulation.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. Subject to Articles 11, 12 and 14 of Regulation (EEC) No 2176/84, it shall apply for four months, unless the Council adopts definitive measures before the expiry that period.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 40, 15. 2. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 40, 15. 2. 1986, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 15/88

of 30 December 1987

on arrangements for imports into the United Kingdom and Spain of certain textile products (categories 13 and 10) respectively originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2072/84 of 29 June 1984 on common rules for imports of certain textile products originating in China ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4132/86 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2072/84 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into the United Kingdom and Spain of certain textile products (category 13 and 10 respectively), specified in the Annex hereto and originating in China, have exceeded the levels referred to in paragraph 3 of the said Article 1;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 12 of Regulation (EEC) No 2072/84, on 25 September 1987 China was notified of a request for consultations;

Whereas, pending the outcome of the requested consultations, imports into the United Kingdom and Spain were made subject to provisional quantitative restrictions for the period from 25 September to 24 December 1987 by Commission Regulation (EEC) No 3073/87 ⁽³⁾;

Whereas, in the course of consultations held on 15 and 18 December 1987, it was agreed that imports of products falling within category 13 into the United Kingdom and within category 10 into Spain should be subject to quantitative limits for the period from 25 September to 31 December 1987 and for the year 1988;

Whereas paragraph 13 of the said Article 12 ensures that the quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 2072/84;

Whereas the products in question exported from China to the Community between 25 September 1987 and the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3073/87 must be set off against the quantitative limits which have been introduced;

Whereas these quantitative limits should not prevent the importation of products covered by them shipped from China before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3073/87;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the United Kingdom and Spain of textile products of category 13 and 10 respectively originating in China and specified in the Annex hereto, shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from China to the United Kingdom and Spain before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3073/87 and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from China to the United Kingdom and Spain after the entry into force of this Regulation shall remain subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 2072/84.

3. All quantities of products shipped from China to the United Kingdom and Spain on or after 25 September 1987 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down. These limits shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3073/87.

Article 3

Regulation (EEC) No 3073/87 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 198, 27. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1986, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 291, 15. 10. 1987, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1987.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

ANNEX

Quantitative limits from 25 September to 31 December 1987

GROUP II B

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1987)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 25 September to 31 December 1987
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of cotton or synthetic textile fibres	China	UK	1 000 pieces	4 000

GROUP III B

10	60.02 A B	60.02-40 60.02-50, 60, 70, 80	Gloves, mittens and mitt, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than those of category 10, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	E	1 000 pairs	200
----	-----------------	--------------------------------------	---	-------	---	-------------	-----

Quantitative limits from 1 January to 31 December 1988

GROUP II B

Category	CN code	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1988
13	6107 11 00 6107 12 00 6108 21 00 6108 22 00	Men's and boys' underpants and briefs, women's, girls' and infants' (other than babies') knickers and briefs, knitted or crocheted, of cotton or synthetic textile fibres	China	UK	1 000 pieces	30 000

GROUP III B

Category	CN code	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1988
10	6111 10 10	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, impregnated or coated with artificial plastic materials	China	E	1 000 pairs	1 100
	6111 20 10					
	6111 30 10					
	ex 6111 90 00	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than impregnated or coated with artificial plastic materials				
	6116 10 10					
	6116 10 90					
	6116 91 00					
	6116 92 00					
	6116 93 00					
6116 99 00						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 16/88

of 30 December 1987

on arrangements for imports into France of certain textile products (categories 15 B, 68 and 71) originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2072/84 of 29 June 1984 on common rules for imports of certain textile products originating in China⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4132/86⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 12 of Regulation (EEC) No 2072/84 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into France of certain textile products (categories 15 B, 68 and 71), specified in the Annex hereto and originating in China have exceeded the levels referred to in paragraph 3 of the said Article 1;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 12 of Regulation (EEC) No 2072/84, on 23 October 1987 China was notified of a request for consultations;

Whereas pending the outcome of the requested consultations, imports into France were made subject to a provisional quantitative restriction for the period from 23 October to 22 January 1988 by Commission Regulation (EEC) No 3332/87⁽³⁾;

Whereas, in the course of consultations held on 15 and 18 December 1987, it was agreed that imports into France of products falling within categories 15 B, 68 and 71 should be subject to quantitative limits for the year 1988;

Whereas paragraph 13 of the said Article 12 ensures that the quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 2072/84;

Whereas the products in question exported from China to the Community between 23 October 1987 and 31 December 1987 must be set off against the quantitative limits which have been introduced by Regulation (EEC) No 3332/87;

Whereas these quantitative limits should not prevent the importation of products covered by them shipped from

China before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3332/87,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into France of textile products of categories 15 B, 68 and 71 originating in China and specified in the Annex hereto, shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from China to France before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3332/87 and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from China to France after the entry into force of Regulation (EEC) No 3332/87 continue to be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 2072/84.

3. All quantities of products shipped from China from 1 January 1988 onwards and released for free circulation are to be deducted from the quantitative limits laid down by this Regulation.

These limits shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of Regulation (EEC) No 3332/87.

Article 3

In Article 3 of Regulation (EEC) No 3332/87, the date '22 January 1988' is replaced by the date '31 December 1987'.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 198, 27. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 383, 31. 12. 1986, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 316, 6. 11. 1987, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1987.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1988
15 B	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	China	F	1 000 pieces	350
68	ex 6111 10 90 ex 6111 20 90 ex 6111 30 90 ex 6111 90 00	Napkins, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle neck jumpers and pull-overs, singlets and other vests, nightshirts and pyjamas, underpants, briefs and other underclothing for babies, knitted or crocheted	China	F	tonnes	440
71	ex 6111 10 90 ex 6111 20 90 ex 6111 30 90 ex 6111 90 00	Babies' knitted or crocheted garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, other than those of category 68	China	F	tonnes	200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 17/88

of 5 January 1988

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 7 to 13 December 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom ⁽³⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries ;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission ;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 7 to 13 December 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 7 to 13 December 1987 shall be those set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

ANNEX

**Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 7 to 13 December 1987**

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg net weight) Amount
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :	
	1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	26,26474
	2. Separated or unseparated forequarters	21,01179
	3. Separated or unseparated hindquarters	31,51769
	4. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	21,01179
	bb) Boned or boneless	35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :	
	1. Unboned (bone-in)	21,01179
	2. Boned or boneless	29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals :	
	aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat	29,94180
	22. Other	21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 18/88

of 5 January 1988

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/87 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/86 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 7 December 1987, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80 and in Article 4 (1), (3) and (4) of Regulation (EEC) No

1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 7 December 1987, shall be set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 7 December 1987 the level of the premium is fixed at 36,216 ECU/100 kg of estimated or actual dressed carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 7 December 1987, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
7 December 1987

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amounts		
		A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified at the second, third and fourth indents of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾	C. Products specified at the first indent of the first subparagraph of Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
		Live weight	Live weight	Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	17,022	8,511	1,702
		Net weight	Net weight	Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :			
	1. Carcases or half-carcases	36,216	18,108	3,622
	2. Short forequarters	25,351		
	3. Chines and/or best ends	39,838		
	4. Legs	47,081		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	47,081		
	bb) Boned or boneless	65,913		
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :			
	1. Carcases or half-carcases	27,162		
	2. Short forequarters	19,013		
	3. Chines and/or best ends	29,878		
	4. Legs	35,311		
	5. Other :			
	aa) Unboned (bone-in)	35,311		
	bb) Boned or boneless	49,435		
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :			
	1. Unboned (bone-in)	47,081		
	2. Boned or boneless	65,913		
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :			
	— unboned (bone-in)	47,081		
	— boned or boneless	65,913		

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 19/88
of 5 January 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 10/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ No L 2, 5. 1. 1988, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	40,32 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,32 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,32 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,32 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,27
1701 99 10	49,27
1701 99 90	49,27

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 20/88

of 5 January 1988

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4035/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4035/87 to the information known to the Commission that the basic amount

of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 introduces from 1 January 1988 a new combined nomenclature meeting the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics of foreign trade and replacing the present nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 4035/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 January 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 72.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1988 altering the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)		
CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4927	
1702 20 90	0,4927	
1702 30 10		59,75
1702 40 10		59,75
1702 60 10		59,75
1702 60 90	0,4927	
1702 90 30		59,75
1702 90 60	0,4927	
1702 90 71	0,4927	
1702 90 90	0,4927	
2106 90 30		59,75
2106 90 59	0,4927	